

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1984-1985

3 JULI 1985

**WETSONTWERP**

tot wijziging van de artikelen 1408 en 1409 van het Gerechtelijk Wetboek alsook artikel 476 van de wet van 18 april 1851 betreffende het faillissement, de bankbreuk en het uitstel van betaling

**AMENDEMENTEN**

VOORGESTELD DOOR DE REGERING

OP DE TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

Art. 2

**1) Paragraaf 1 van artikel 476 vervangen door wat volgt :**

« § 1. De goederen bedoeld in artikel 1408 van het Gerechtelijk Wetboek, met uitzondering van de boeken, werktuigen en gereedschappen bedoeld in 2<sup>e</sup> van dit artikel, worden uit het actief van het faillissement gesloten en blijven onder het beheer en ter beschikking van de gefaillleerde. »

**VERANTWOORDING**

Volgens de door de Commissie aangenomen tekst voor artikel 1408 van het Gerechtelijk Wetboek, zijn de werktuigen en gereedschappen die volstrekt noodzakelijk zijn voor het beroep van de beslagene voortaan, zonder enige beperking, niet vatbaar voor beslag.

Artikel 476 in ontwerp bepaalt dat de goederen bedoeld in artikel 1408 van het Gerechtelijk Wetboek uit het actief van het faillissement worden gesloten. Het verdient geen aanbeveling de boeken, werktuigen en gereedschappen die dienen voor de uitoefening van het beroep van de beslagene uit de failliete boedel te houden. Dit lijkt de Commissie trouwens niet gewild te hebben; ze heeft niet gelet op het geval van het faillissement.

**2) Paragraaf 3 van artikel 476 weglaten.**

**VERANTWOORDING**

Artikel 476, § 3, in ontwerp, is afkomstig van een door de Commissie aangenomen amendement.

*Zie :*

625 (1982-1983) :

- Nr 5 : Ontwerp gewijzigd door de Senaat.
- Nrs 6 en 7 : Amendementen.
- Nr 8 : Verslag.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1984-1985

3 JUILLET 1985

**PROJET DE LOI**

modifiant les articles 1408 et 1409 du Code judiciaire ainsi que l'article 476 de la loi du 18 avril 1851 sur les faillites, banqueroutes et sursis

**AMENDEMENTS**

PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT

AU TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION

Art. 2

**1) Remplacer le § 1<sup>er</sup> de l'article 476 par ce qui suit :**

« § 1<sup>er</sup>. Les biens visés à l'article 1408 du Code judiciaire, à l'exception des livres, machines et instruments visés au 2<sup>e</sup> de cet article, sont exclus de l'actif de la faillite. Le failli en conserve la disposition ainsi que l'administration. »

**JUSTIFICATION**

Suivant le texte adopté par la Commission, à l'article 1408 du Code judiciaire, les machines et instruments indispensables à la profession du saisi sont dorénavant insaisissables sans aucune limitation.

L'article 476 en projet prévoit que les biens visés à l'article 1408 sont exclus de l'actif de la faillite. Il ne convient pas que les livres, machines et instruments servant à la profession du saisi soient exclus de la masse faillite. Telle n'a d'ailleurs, semble-t-il, pas été la volonté de la Commission, qui n'a pas eu en vue le cas de la faillite.

**2) Supprimer le § 3 de l'article 476.**

**JUSTIFICATION**

L'article 476, § 3, en projet est issu d'un amendement adopté par la Commission.

*Voir :*

625 (1982-1983) :

- No 5 : Projet amendé par le Sénat.
- Nos 6 et 7 : Amendements.
- No 8 : Rapport.

Volgens dit amendement werden eveneens uit het actief van het faillissement gesloten, de gekapitaliseerde vergoedingen voor toekomstige schade die aan de gefailleerde toekomen uit onrechtmatige daad.

Men kan instemmen met het streven naar billijkheid van de maker van het amendement.

Maar de aanneming van het amendement heeft een gevolg dat tijdens de werkzaamheden van de Commissie niet aan het licht is gekomen. De vergoedingen vallen niet in de boedel van het faillissement maar vullen het privé-patrimonium aan.

Er kan dus beslag op worden gelegd, zonder bijzondere beperking en zonder dat de verdeling tussen de schuldeisers geregeld kan worden door de curator.

Deze toestand kan moeilijk aanvaard worden.

Het ontwerp van de Regering wijzigde de wet op de faillissementen slechts op enkele punten. Het amendement daarentegen brengt een veel grondigere hervorming. Deze lijkt moeilijk te kunnen worden volbracht zonder dat een specifieke studie wordt uitgevoerd.

*De Minister van Justitie,*

J. GOL

Cet amendement avait pour objectif d'exclure de l'actif de la faillite les indemnités capitalisées accordées au failli pour la réparation d'un dommage futur causé par un acte illicite.

Le souci d'équité poursuivi par l'auteur de l'amendement peut être partagé.

Cependant, l'adoption de l'amendement a une conséquence qui n'est pas apparue lors des travaux de la Commission. Les indemnités ne tombent pas dans la masse de la faillite mais viennent grossir le patrimoine privé.

Elles peuvent donc faire l'objet d'une saisie, sans limitation particulière, et sans que la distribution entre les créanciers puisse être organisée par le curateur.

Cette situation est difficilement acceptable.

Le projet du Gouvernement ne modifiait la loi sur les faillites que de manière très ponctuelle. L'amendement introduit lui donne une réforme beaucoup plus fondamentale. Elle paraît ne pouvoir être menée sans qu'une étude spécifique soit réalisée.

*Le Ministre de la Justice,*

J. GOL